

Momo



Dossier para el profesorado

Momo

Introducción



EL ABANICO
GRUP DE DIDÀCTICA DE TEATRE
VICTOR LATORRE
FRANCESC LÓPEZ
MARIO MÁÑEZ
PILAR MARTÍNEZ

“...Este teatro ha sido escenario de mil celebraciones, de conversaciones, de escenificaciones trágicas o cómicas, y la gente cuando observaba la vida que se representaba en el escenario, les parecía más auténtica que su propia vida. Y les gustaba vivir esa otra realidad...” (Gigi, Escena 1ª).

Esta guía pretende dar al profesorado un instrumento de trabajo, de manera que la asistencia al teatro pase a ser para el alumnado una experiencia a través de la cual adquieran conocimientos y **desarrollen** las capacidades de percepción y las creativas.

El cuaderno para el alumnado que se facilitará a cada uno de los asistentes el día de la representación, tiene como finalidad despertar la atención del alumnado **sobre** varios aspectos de la obra: recordar la historia, el decorado, los personajes... y hacer del juego un acto de aprendizaje.

En las actividades que **proponemos** para después de la representación hay un puñado que nos **permiten** reflexionar sobre la amistad, la capacidad de escuchar a los otros, formas superiores de relaciones humanas que nos ayudarán a evolucionar enriqueciéndonos y huir de la sociedad de consumo que nos roba el tiempo para convivir.

Este cuaderno ofrece también la ocasión de educar en el hecho de ir al teatro, mediante el “Decálogo del buen espectador” que aparece a la cubierta posterior.

Índice

Documentación

- Pluja Teatre
- Argumento de la obra
- Michael Ende y la literatura infantil
- Ficha artística y tècnica

Antes de la representación

- Los inventores de historias
- Idioma inventado
- El coleccionista de sueños

Después de la representación

- El mensaje
- El maestro Hora y sus gafas de visión total
- Casiopea y la media hora
- La niña que siempre dice lo mismo
- El lenguaje teatral y los espacios sonoros
- Momo escucha
- La taberna de Nina
- Una escena para representar

DOCUMENTACIÓN

Pluja Teatre

Empezó sus actividades el 1974. Ha puesto en escena, desde entonces, una treintena de montajes que le han consolidado como una de las compañías con más continuidad y presencia en el panorama teatral valenciano de los últimos veinticinco años: *El Supercaminal*(1974); *Momo* (1986) *La verdadera historia de Alí Babà* (1987); *Eh Tirante* (1990); *Peter Pan* (1992); *El amigo invisible* (1994); *Planeta Shakespeare* (1995); *March Trama* (1997); *Recicla-Recicla* (1999); *El Sol Verde* (2000); *Pedigrí* (2001); *Eh!* (2002). En la actualidad es una cooperativa de producción y exhibición teatral formada por cinco miembros, aunque suele buscar la colaboración de otros destacados profesionales para sus montajes.

A raíz de su experiencia impartiendo cursos de teatro en varias escuelas de la Safor, y desde el estreno de su primera obra infantil *Raspa, Sampo y el mágico Tutti-Frutti*, el grupo se ha dedicado los últimos años a la producción de espectáculos para todos los públicos. Montajes destinados a potenciar la relación de los espectadores más jóvenes con el universo teatral. Haciéndolos asistir a unas representaciones dignas y comprometidas poéticamente, pedagógica y ética con los valores más progresistas de la sociedad actual.

Ruedan para TVE (*El carro de la farsa, Zarabanda...*). hacen giras por León, Asturias, Aragón, Andalucía...y temporadas en Madrid (Centro Cultural de la Villa, Sala San Pol), Barcelona (Sala Villarroel), Valencia (Escalante, Micalet, València Cinema, Teatre Talia) y Alicante (Teatre Arniches).

El Aula de Teatro, que anualmente, desde 1984, organizan con el Ayuntamiento de Gandia, su participación en la campaña *El Teatre a l'escola* de la Conselleria de Cultura valenciana, Campañas de invierno y de verano del SARC de la Diputación de Valencia, y la reciente creación del Centre Teatral de Gandia, en colaboración con el Ayuntamiento de Gandia y Teatros de la Generalitat Valenciana, son una muestra de su trabajo en este campo, que permite que miles de niños participen año tras año del hecho teatral.

En 1995 reformó totalmente su local (el Teatre del Raval de Gandia), para consolidarlo como sala estable de Teatro infantil. Desde ese año, han pasado por el local mas de 150.000 niños de unos noventa pueblos de las comarcas centrales valencianas.

Argumento de la obra

Momo, una niña de doce años, se instala en un teatro abandonado de una ciudad. Allí, conoce a sus amigos (Gigi, Nina y Beppo) y oye todo lo que le quieren contar los vecinos del barrio, porque lo que ella les regala es su tiempo.

Un día, llegan al barrio los Hombres Grises, cuyo trabajo consiste en comprar el tiempo de la gente, que, al venderlo, se convierten en prisioneros y, como no tienen tiempo que perder con los otros, se pasan el día trabajando y de mal humor. Lo mismo les ocurre a dos de los amigos de Momo: Gigi *Cicerone*, que vive de inventar y contar historias, y Nina, dueña de un bar donde se reúnen todos.

Al poco tiempo de su llegada, los Hombres Grises s'se dan cuenta de que si no compran su tiempo a Momo no conseguirán su objetivo. Y, así, uno de ellos trata de comprárselo regalándole una muñeca, pero Momo no cae en la trampa y, además, se entera de cual es el plan secreto de los Hombres Grises. Rapidamente se lo cuenta a Beppo, su amigo barrendero, para, entre los dos, organizar una protesta con los niños del pueblo y contar el secreto de los hombres grises a todo el mundo.

Por su parte, el Maestro Hora, el creador del tiempo, con sus gafas de visión total se da cuenta de lo que esta ocurriendo y decide ayudar a Momo. Por eso le manda a su tortuga Casiopea, que conduce a Momo a Ningún Lugar, la casa del Maestro Hora. Allí este le explica, a Momo, como crea el tiempo y, ante la persecución que los Hombres Grises han iniciado contra ellos, elabora un plan para recuperar el tiempo almacenado: Hora detendrá el tiempo y Momo, con una flor de una hora que le da el maestro, se acercará hasta el almacén de los Hombres Grises y liberará el tiempo.

Al final, Momo consigue su proposito y libera la gente, que vuelve a recuperar su tiempo para perderlo con los amigos.

DOCUMENTACIÓN

Michael Ende y la Literatura infantil

Michael Ende, escritor nació en 1929 en Garmisch-Partenkirchen (Alemania). Su padre, el pintor surrealista, Edgar Ende, le transmitió su visión de la realidad y una completa educación artística y humanística. Ende creció con el nacionalsocialismo y sufrió la tragedia de la guerra, experiencias que contribuyeron a arraigar el deseo de belleza, humanidad y armonía que refleja en su mundo de fantasía. En 1960 escribió su primera obra, *Jim Botón y Lucas el maquinista*. Desde entonces Ende, que había estudiado en la escuela de teatro de Munich y fue actor profesional y crítico de cine, se dedicó plenamente a la literatura. *El Tragasueños*, *El espejo en el espejo*, *El libro de los monicacos*, *Filemón el arrugado*, *El ponche de los deseos*, son algunas de sus obras, además de las famosas *Momo* y *La Historia Interminable*. Murió a los 65 años, el 29 de agosto de 1995.

En las afueras de Roma escribió *Momo*, para muchos el texto más interesante de su trayectoria como escritor. Con él ganó el Premio de Literatura Juvenil Alemán en 1974. *Momo*, llevado incluso al cine, aunque con poco acierto, nos introduce en el mundo de la protagonista, Momo, de procedencia desconocida, cuya misión es la de hacer recuperar el tiempo robado a la gente del país por los Hombres Grises. Es una larga historia que consigue mantener el interés hasta el fin; combina certeramente elementos reales y fantásticos y plantea el problema de la sociedad de consumo.

Sin embargo, es con *La Historia Interminable* la obra con la que salta a la fama y a la discordia literaria. en Alemania, donde la literatura realista tenía ya un lugar destacado, se obliga de nuevo a Ende a justificarse. El éxito, sin embargo, superó las previsiones y no tan solo fue leída por niños y mayores, sino que obligó a cuestionar nuevamente el concepto de literatura juvenil al mismo tiempo que los manifestantes pacifistas llevaban el libro bajo del brazo. a pesar de la opinión y la actitud generalizada de muchos escritores, Ende se mantuvo fiel a sus principios y a su filosofía defendiendo la literatura fantástica. "*La fantasía, no como una vía de huir de la realidad, sino como una parte integrante de ella misma: la ficción, la fantasía, necesita de la vida*". *La Historia Interminable* marca, sin duda, una pauta en la historia de la literatura infantil y juvenil, y supone una renovación del género y una reivindicación del lugar que tienen los libros para niños. Bastian, el protagonista, es un niño regordete y con problemas; en definitiva un antihéroe que hurta un libro atractivo y se esconde para leerlo en los desvanes del colegio. Allí se percata que es invitado desde las páginas que lee, a participar en la aventura de salvar el reino de la fantasía, víctima de una extraña enfermedad. La diversidad de tiempo, espacios y personajes es lo más atractivo de esta novela que descubre al lector que el mundo de la fantasía es interminable. ("Michael Ende" Revista Quincenal de Literatura infantil y juvenil. N° 8. Buenos Aires, diciembre 1999).

ANTES DE LA REPRESENTACIÓN

Los inventores de historias

Gigi *Cicerone* se dedica a inventar historias y contárselas a los otros. Y, cuando lo hace, los otros le escuchan y consumen más en el bar de Nina. Sentados en círculo vais a inventar una historia, o diversas, entre todos. La historia la empezará uno de vosotros y la ireis continuando siguiendo el orden por la derecha. Todos debéis estar atentos, ya que lo que han contado los compañeros es fundamental para que podáis añadir lo que os parezca.

El idioma inventado

En la novela, Momo juega con sus amigos a hablar en un lenguaje muy extraño. ¿Sabías que los árabes escriben de derecha a izquierda sus textos y que hacen uso de grafías diferentes a las nuestras? Sentados en círculo, coged una hoja en blanco, pensad una frase positiva que le dedicaríais al compañero que tenéis a la derecha y escribidla de derecha a izquierda, de arriba abajo o de bajo arriba. Además, para dificultar su comprensión, lo escribiremos en clave: añade letras entre sílaba y sílaba de cada palabra; *por ejemplo. EsPA tanPA diPAverPAtiPAdoPA inPAvenPAtarPA fraPAsesPA quePA sePA loPA conPAtaPAréPA aPA misPA paPdresPA*. Recuerda que no las debes escribir en mayúscula porque te descubrirían en seguida. Cuando cada uno de vosotros tenga el texto del compañero, lo deberá interpretar y escribirlo correctamente. Después de comprendido, cada uno leerá por orden su mensaje en clave para que le escuchen los otros. Debéis hacer que el mensaje suene bien y alto para que todos lo puedan entender, si son buenos agentes secretos, está claro!

El coleccionista de Sueños

Los sueños son siempre muy personales y están en relación con lo que hemos vivido o lo que deseamos. A veces son duros y nos dan miedo, y por les llamamos pesadillas, por que no nos dejan descansar bien; otros son felices y nos gusta recordarlos e, incluso, contarlos. Lamentablemente un virus impide soñar desde pequeño al nuestro amigo X, que para ser feliz necesita los sueños de los otros. Organizados en grupos de 4 personas, contaos los sueños de cada uno y, si no teneis bastante para elegir los tres mejores, también podeis pedir a los padres, hermanos o amigos que os cuenten alguno de ellos. Si teneis una grabadora, registrad los tres mejores en una cinta de cassette y, después, oídos en clase. Escribid aquellos que más os hayan gustado y, si podeis, publicadlos en la revista de vuestro colegio. Recordad que los escritores suelen cambiar el nombre de los personajes cuando utilizan historias reales.

DESPUES DE LA REPRESENTACIÓN

Los mensajes

“MOMO” es una obra con mensaje que habla de algunas de las cosas importantes de la vida: el amor, la amistad, el tiempo, el dinero... Aquí tienes fragmentos de la obra que te ayudaran a reflexionar sobre ese mensaje. Después de leerlos, comentad entre todos cual creéis que es el mensaje.

- 1 - *GIGI: Porque la que la pequeña Momo sabía hacer como nadie era escuchar. (...) Momo simplemente esperaba, esperaba a ver qué ocurría, de tal forma que a un tonto se le ocurrían de repente ideas muy brillantes. Algunas cosas necesitaban su tiempo y tiempo era lo único que Momo tenía de sobra.*
- 2 - *HOMBRE GRIS 1: Usted sabe que los niños son nuestro mayor enemigo, que si no fuera por los niños, la humanidad ya haría tiempo que estaría en nuestras manos*
HOMBRE GRIS 2: Sí señor, a los niños es muy difícil hacerles ahorrar tiempo.
- 3 - *HOMBRE GRIS: (...) ¿Quieres decirme qué necesita esa muñeca tan perfecta?*
MOMO: Creo que no se la puede querer.
HOMBRE GRIS: De eso no hemos hablado absolutamente nada! Querer! Querer! Querer!
MOMO: Pero yo a mis amigos les quiero.
HOMBRE GRIS: Te crees que quieres a tus amigos, ¿de qué les sirve a ellos? ¿Les ayudas a hacer carrera, a ganar más dinero, a mejorar en la vida? No. ¿Les ayudas en sus esfuerzos por ahorrar tiempo? Al contrario. Los frenas. ¿Y a eso le llamas tú quererlos? Y por eso queremos protegerlos de tí.
- 4 - *HOMBRE GRIS 2: La obligaremos a ayudarnos. Ella quiere a sus amigos. Le gusta regalar su tiempo a los otros.*
- 5 - *MOMO: ¿Porque tienen la cara tan gris?*
MAESTRO HORA: Por que se alimentan de una cosa muerta, del tiempo que roban a los hombres, y ese tiempo muere cuando lo consiguen!
- 6 - *MAESTRO HORA: (Los Hombres Grises) quieren hacerme chantaje con el humo de sus cigarrillos, envenenando el tiempo. (...) Y cuando los hombres reciben eee tiempo, caen enfermos de muerte. (...) Al principio no se nota. Un día ya no tienen ganas de hacer nada. Todo se vuelve gris. Esa enfermedad se llama aburrimiento total.*

El Maestro Hora y sus gafas de visión total

Con sus gafas de visión total el Maestro Hora puede ver todo lo que esta pasando en cualquier parte. ¿Que ocurrería si tu tuvieras unas gafas así? ¿Para que las utilizarías? Piensa un poco antes de hablar y cuenta tu idea al resto de la clase.

Casiopea y la media hora

Casiopea es una tortuga muy lenta pero puede esquivar a los Hombres Grises porque ve el futuro con media hora de antelación. ¿Qué pasaría si pudieras saber las cosas que van a ocurrir media hora antes de que pasen? Escribe un texto de media página contandolo.

Después leed los textos en clase y haced una reflexión de conjunto sobre la importancia del tiempo y el conocimiento del futuro. Podeis preparar un debate sobre los aspectos positivos y negativos de saber que pasaría dentro de media hora si dispusierais de esos poderes. Si no quereis hacerlo tan complicado, podeis hacer solo frases como por ejemplo:

- Puedes conocer las preguntas de un examen con media hora de antelación.
- Puedes ahorrarte todas las discusiones innecesarias.

DESPUES DE LA REPRESENTACIÓN

La muñeca que siempre dice lo mismo

El 'Hombre Gris le regala a Momo una muñeca caprichosa que siempre dice lo mismo y no sabe jugar si no le das mas cosas. Vosotros, en cambio, si que sabeis jugar sin necesidad de nada. Uno de vosotros sera una muñeca tan dócil que solo hará lo que quieran sus compañeros:

En grupos de tres o por parejas, uno de vosotros sera una muñeca que duerme en su caja. Los otros dos la sacarán y jugaran con ella. Habeis de tener muy en cuenta no hacerle daño, porque ella se dejará llevar como una marioneta.

Podeis cambiar y, luego de un ratito, ser otro la muñeca. Al final del ejercicio la muñeca hablará y contará como se ha encontrado mientras jugaba.

El lenguaje teatral y los espacios sonoros

En Momo, un recurso teatral que nos ayuda a crear el ambiente de la obra son los efectos sonoros: viento helado, ruido de coches y pasos para indicar que llegan los Hombres Grises. Te proponemos una divertida actividad para crear entre todos diversos espacios sonoros. Sera como una partitura musical, cada grupo hará un ruido. Por ejemplo una calle tranquila de un pueblo (unos sereis los pajaritos, otros hareis la brisa, otros algun ruido de oficio manual: carpintero, herrero..., otros ruidos de animales de granja, otros un timbre de bicicleta...)

Ara cread vuestras partituras de los siguientes espacios:

- Calle activa de una ciudad
- Tempestad en el mar
- Estadio de futbol
- Un bar
- El patio de la escola

Momo escucha

La virtud de Momo es escuchar. A la gente le gusta que le escuchen y en nuestra sociedad eso es una facultad demasiado olvidada. Os proponemos una actividad que desarrollará vuestra capacidad de atender y de escuchar:

Necesitaremos cuatro participantes (les llamaremos A, B, C y D). Tres (B, C, D) salen duera del aula. El cuarto (A) se queda en el aula con los otros compañeros que prepararan una pequeña y simple historia o aventura perfectamente pautaada de tiempo, espacio y personajes. Un detras de otro van entrando en el aula y A le cuenta la historia a B; B se la cuenta a C; y C se la cuenta a D. Veamos que pasa.

La taberna de Nina

La obra que habeis visto esta basada en la novela *Momo* de Michael Ende. En el capítulo "Momo busca a sus amigos y se encuentra con un amigo", el narrador dice:

"... Momo fue a la taberna de Nino y de su gorda esposa. La vieja casita, con las paredes pintadas de cal sucias por la lluvia y el emparrado delante de la puerta, estaba a las afueras de la ciudad. Como antes, Momo pasó por detrás, por la puerta de la cocina. Estaba abierta, de manera que Momo escuchó, antes de llegar, que Nino y su mujer Liliana discutían. Liliana estaba entre los pucheros y las cazuelas que tenía en el fuego... en una esquina había el niño, en su cuna y lloraba."

Despues de leer el fragmento de la novela, dibuja en forma de cómic las acciones y el decorado.

DESPUES DE LA REPRESENTACIÓN

Una escena para representar

A continuación os reproducimos la escena “El barco y la tempestad”. Leedla en clase i, entre todos, escribid un final convincente.

Escena 7. EL BARCO Y LA TEMPESTAD

(Entra Momo y se pone tambien cabeza abajo)

MOMO. ¡Capitan! ¡Capitan ya lo veo! ¡Es un tifón!

BEPPO. ¿Un tifón?

GIGI. Sí. El tifón Sum-Sum gomalasticum.

MOMO. ¿Sí? ¿Sum-Sum gomalasticum? Estamos perdidos! *(Momo se sube encima de las piernas de los dos.)*

GIGI. ¡Capitan, capitan! ¡El timón se ha roto!

BEPPO. Mira que bien. ¡El tifón se ha roto!

GIGI. No, ¡el timón, el timón!

MOMO. Marineros, veo una isla.

GIGI. No podremos pasar entre esas rocas, ¡vamos a naufragar!

(Beppo, Gigi y Momo hacen como si una gran tempestad hiciera tambalear toda la nave, van

MOMO. ¿Sabeis què? Hay un idioma muy antiguo que adormece al tifón Sum-Sum gomalasticum.

GIGI. ¿Y como se habla ese idioma?

MOMO. Así: Malumba oisitu sono. Cramuna heu beni bem sedogan

BEPPO. ¿Babalu? Dodo umi anfun sulamat uafoda

GIGI. *(a Momo)* ¿Que dice?

MOMO. Que se va a dormir a casa... *(Beppo de cabezadas de sueño y empujando el carrito de la limpieza se va.)*

GIGI. ¡Beppo, que es al tifón a quien hay que dormir! ¡No te vayas!

MOMO. ¿Malunba didi vafadu? *(Bosteza y se pone a dormir.)*

GIGI. A ver si se hablar yo tambien ese idioma: eini menu allubeni, wanna tar susura teni *(bosteza)* ¡Sí!

Ahora podéis repartiros los papeles y aprenderos el texto para representar la escena en clase. Si queréis salir todos, podéis ampliar la tripulación del barco con nuevos marineros, algún científico o algunos nativos que han recogido en la isla. Si lo hacéis así, deberéis escribir las frases que deben decir los nuevos personajes. Algunos de vosotros, si no queréis salir en la representación, podéis colaborar con la preparación de los decorados, la iluminación, la música, los efectos especiales y el vestuario. Pedid colaboración al profesor/a de educación plástica; seguro que, incluso, podréis reproducir las olas del mar en papel continuo o con una tela larga de color azul, que moveréis desde los dos lados del escenario para que parezcan las olas. Podéis hacer el barco con cartón de embalaje de los electrodomésticos, sale más económico y recicláis materiales de deshecho.